



ZahnExperten
in Weiterstadt

64331 Weiterstadt • TEL 06150 - 4710
www.ZahnExperten-Weiterstadt.de



Dachdeckermeister Frank Oehme GmbH

Schützenstr. 13
64521 Groß-Gerau
Tel. 0 61 52 / 3 99 05
Fax 0 61 52 / 70 88

Dacharbeiten
Dachspengerei
Flachdachsanieierung
Fassadenbekleidung
Reparaturen
Gerüstbau

www.dachdeckermeister-oehme.de



Böttiger
Das Fliesenhaus

Riesige Fliesenauswahl

Stockstadt/Rh.
Gerhard-Hauptmann-Str. 1
Tel.: 061 58-843 78
www.fliesen-boettiger.de



Ried Taxi
06158
5252

Funk-Taxi Riedstadt GmbH seit 1980



Information
Amtliche Bekanntmachungen
der Kreisstadt Groß-Gerau
Seite 2



Wechsel
Neues Personal bei den
hessischen Kultvereinen
Seite 4



Werkeln
Basteln bei den Ferienspielen
im Wildpark
Seiten 6



Wandern
Pädschestramppler endlich
wieder on Tour
Seite 7



AUTOHAUS Iser
RIEDSTADT

**Gebrauchtwagen
auf der Rückseite**



KÜCHENräume
Wir verwirklichen Ihren Küchentraum

LEICHT

Als Küchen Spezialist mit über 45 Jahren Erfahrung wissen wir, auf was unsere Kunden Wert legen. Lebensraum Küche – wir nehmen Ihre Küche persönlich! **Wir freuen uns auf Sie!**

**Küchenhaus
unger**

Dreimal in Ihrer Nähe:
65474 **Bischofsheim**
Ringstr. 51-53 • Tel. 06144-7979
64572 **Büttelborn/Klein-Gerau**
Am Seegraben 3 • Tel. 06152-2125

64283 **Darmstadt**
Elisabethenstr. 34 • Tel. 06151-24222
Parkplätze vorhanden.
www.kuechenhaus-unger.de

next125 **Miele SIEMENS LEICHT schüller. BLANCO**

Der Westbau verändert sein Gesicht

Sanierung der Luise-Büchner-Schule geht voran

Kreis Groß-Gerau – Schul-sanierungen gehören zum normalen Geschäft im Kreis Groß-Gerau. Was seit dem Jahr 2018 an der Luise-Büchner-Schule in Groß-Gerau läuft, ist allerdings schon als besonderes Projekt zu bezeichnen: Das Mittelstufengymnasium wird umfassend saniert und erhält dabei im Zentrum zugleich ein neues Gesicht: Der „Kulturturn“ entsteht dort, wo bisher die Cafeteria war.

Das Konzept dafür ist gemeinsam mit der Schule mit musischem Schwerpunkt entwickelt worden, wie auch die gesamte Sanierungsplanung mit der Schulgemeinde besprochen ist. Auf den Etagen des Kulturturns gibt es Platz für die Bibliothek sowie für Sitzcken und Rückzugsräume zum gemeinsamen Lernen in Kleingruppen. Im Erdgeschoss entsteht eine Aula mit der Möglichkeit für Proben und Musikaufführungen.

Der Kulturturn mit seinem kleinen Amphitheater, dessen Rohbau fertig ist, ist Teil des Westbaus. Dieses Ge-



Die Dimension des Kulturturns an der Luise-Büchner-Schule in Groß-Gerau lässt sich sowohl von innen als auch von außen bereits gut erkennen. Fotos: Kreisverwaltung

bäude wird komplett mit Passivhauselementen energetisch saniert. Es enthält eine entsprechende Außendämmung, alle Fenster werden mit Fensterbänken und Raffstores erneuert. Die neue Fassade, in die Nistkästen für Mauersegler und Fledermäuse integriert wurden, ist bereits gut zu erkennen.



Beim Baustellenrundgang weisen Ralph Kuhn vom Gebäudemanagement des Kreises und Architekt Stephan Kohn vom Büro Eßmann Gärtner Nieper (Darmstadt) auf wesentliche Neuerungen hin: Neue Bandfenster sind anstelle der vorherigen Lochfassade entstanden. „Hier sieht man schön die Lüftertürme“, sagt der Architekt auf der Gebäudeseite Am Römerhof. Im Rahmen der Sanierung mit Passivhauselementen erhält das Gebäude auch eine Lüftungsanlage. Künftig ist dank der neuen Anlage eine Nachtlüftung möglich. Das heißt, die Fenster zum viel befahrenen Carl-von-Ossietzky-Ring müssen zum Lüften nicht mehr unbedingt geöffnet werden, so-

dass auch die Lärmbelastung in den Klassenzimmern sinken wird.

In Ost-West-Richtung ist im Westbau ein neuer dreigeschossiger Flur vor den Unterrichtsräumen gebaut worden. „Natürlich sehen wir in Corona-Zeiten auch weitere Handwaschbecken vor“, betont Stephan Kohn und Ralph Kuhn. Im Erdgeschoss findet sich nun die Lehrküche – „mit optionalem Terrassenanbau“, so Kohn –, die vorher im ersten Stock des Westbaus lag. Auch ein Kiosk ist wieder ins Raumangebot integriert. Alte Pausenhalle und Pausengang sind verschwunden. Zu den Bauarbeiten zählen natürlich auch Arbeiten an der Haustechnik,

Brandschutzmaßnahmen oder die barrierefreie Erneuerung der WC-Anlagen.

Die investiven Gesamtkosten an der Luise-Büchner-Schule belaufen sich laut Planung auf rund 21,6 Millionen Euro, wovon Fördermittel aus dem Kommunalen Investitionsprogramm (KIP) I von rund 8,3 Millionen für den Westbau sind. Die Corona-Pandemie hat sich auf die Abläufe auf der Baustelle zum Glück nicht ausgewirkt. Eine kleine Zeitverzögerung im zweiten Bauabschnitt lässt sich dadurch wieder ausgleichen, dass zweiter und dritter Abschnitt ab jetzt parallel ausgeführt werden; die Vorarbeiten in den entsprechenden Räumen laufen schon. Damit dies möglich ist, ziehen acht weitere Klassen in eine Containeranlage am Schulgelände um, die während der Sommerferien entsteht. Die bereits existierende Containeranlage dient 14 Klassen als Interimsdomizil.

An der gesamten Schule wird künftig die Barrierefreiheit, unter anderem durch einen neu eingebauten Aufzug, gewährleistet. Bis Ende 2021 soll die Sanierung des Westtrakts vollendet sein. Danach folgt das Verwaltungsgebäude mit dem Nawi-Trakt, das ebenfalls energetisch saniert wird. Dabei wird auch die naturwissenschaftliche Ausstattung komplett modernisiert. Diese Arbeiten dauern laut Plan bis Ende 2022; sie sollen noch in diesem Jahr ausgeschrieben werden. ggr



ZahnExperten
in Weiterstadt

Gabriele Bernhard & Kollegen

**IMPLANTATE MIT
3D-PLANUNG**



www.Zahnexperten-Weiterstadt.de

Weiterstadt bietet jetzt eines der modernsten Zahnzentren im Rhein-Main-Gebiet
IHRE EXPERTEN FÜR ZAHNMEDIZIN UNTER EINEM DACH

UNSER BEHANDLUNGSSPEKTRUM AUF EINEN BLICK:

- Ästhetische Zahnheilkunde
- Endodontie mit Mikroskop
- Entfernung der Weisheitszähne
- Funktionsdiagnostik/-therapie von Kiefergelenkstörungen (CMD)
- Ganzheitliche Zahnmedizin
- Implantate mit 3D-Planung
- Knochenaufbau
- Laserbehandlung
- Parodontologie
- Prophylaxe
- Vollnarkose

ZahnExperten in Weiterstadt Brunnenweg 7 • 64331 Weiterstadt • TEL 06150 4710



**Versprochen ist
versprochen.**

Mit dem 5Plus Sorglos Versprechen genießen Sie dauerhaft ein sicheres Produkterlebnis und eine zuverlässige Kostenplanung. Ihr Vaillant Heizgerät ist immer individuell eingestellt und bei regelmäßiger Wartung energieeffizient optimiert – mit 5 Jahren Garantie. Sprechen Sie uns an.



HACK
Bad | Heizung

Horst Hack GmbH
Rüsselsheimer Straße 4, 64569 Nauheim
Tel. 06152-62409, www.hackgmbh.de

Das gute Gefühl,
das Richtige zu tun. Weil **Vaillant** weiterdenkt.

Die Redaktion-E-Mail:
redaktion@combi-medien.de

Kleinanzeigen

Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

06258-81516

Willius

Inh. A. Peters

Rohr- und
Kanalreinigung

24-Stunden-Notdienst
Kanal TV

www.kanalreinigung-willius.de

06251-9449177

Bestattungsinstitut
Bachmann

WIR HELFEN UND BEGLEITEN

Bahnstraße 182A
64390 Erzhausen
Tel. 06150/82781
Mobil 01 71/52 50 670
www.bachmann-bestattungen.de

Geburtstage

Groß-Gerau

Sa., 1. August:	
Karin Hoffmann	75 Jahre
Mo., 3. August:	
Hans Max Motke	85 Jahre
Dieter Döringer	70 Jahre
Di., 4. August:	
Günther Wallisch	70 Jahre
Mi., 5. August:	
Reinhold Baldewein	70 Jahre
Do., 6. August:	
Roland Stupf	70 Jahre
Jörg Holl	75 Jahre
Gisela Muth	70 Jahre

Wallerstädten

Mo., 3. August:	
Ilse Merz	70 Jahre
Mi., 5. August:	
Armin Grigat	70 Jahre

Dornheim

So., 2. August:	
Dagmar Bressel	70 Jahre
Di., 4. August:	
Heinrich Löffler	70 Jahre

Wir gratulieren

Impressum

Gerauer Rundblick

Erscheinungsweise:
wöchentlich samstags

Kostenlos an alle Haushalte in
Groß-Gerau, Dornheim, Berkach, Waller-
städten, Dornberg, Trebur, Astheim, Geins-
heim, Hessenaue, Nauheim, Büttelborn,
Klein-Gerau, Worfelden, Leeheim, Erfelden,
Wolfskehlen, Crumstadt und Goddellau

Vertrieb:
EGRO Direktwerbung GmbH
Bieberer Straße 137
63179 Obertshausen

Herausgeber:
Combi Medien Verlag GmbH
Marktplatz 3
64283 Darmstadt
Telefon 0 61 51 / 3 92 98 - 33
Telefax 0 61 51 / 3 92 98 - 99

Geschäftsführung:
Ulrich Diehl (V.i.S.d.P.)

Redaktionsleitung und Fotoredaktion:
Arthur Schönbein (as),
06151 / 39298-98

Freie Mitarbeiterin:
Carmen Erlenbach (tami)
C.erlenbach@gerauer-rundblick.de

Text- (Word-Anhang) und Bilderrannahme
(jpg/tif-Datei) auch per E-Mail unter
redaktion@combi-medien.de.
Für unaufgefordert eingesandtes Manus-
kript- und Bildmaterial besteht kein An-
spruch auf Veröffentlichung und Haftung.

Für Anzeigen:
anzeigen@combi-medien.de
Für redaktionelle Texte:
redaktion@combi-medien.de

Anzeigenleitung: Ulrich Diehl verantwor-
tlich für den Anzeigenteil
Es gilt die Anzeigenpreisliste vom
Januar 2019.

Satz: Combi Medien Verlag GmbH

Druck: Mannheimer Morgen Großdruckerei
und Verlags GmbH
Dudenstraße 12-26, 68167 Mannheim

Auflage: über 30.000
Redaktions- und Anzeigenschluss:
montags, 17.00 Uhr

Alle Rechte vorbehalten.
Abdrucke, auch
auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmi-
gung des Verlags. Der
Gerauer Rundblick wird
auf umweltfreundli-
chem, recyclingfähigem Papier gedruckt,
das vorwiegend aus Altpapier hergestellt
wurde.

Leserbriefe veröffentlichen wir nach dem
Maß des vorhandenen Platzes. Für den
Inhalt von Leserbriefen wird jegliche
Haftung ausgeschlossen, Kürzungen
bleiben vorbehalten. Für Gestaltung, Satz
und Ausführung von Texten und Anzeigen,
Urheberrecht beim Verlag. Für Fehler keine
Haftung.

MADE IN
SÜDBESEN

Ein südhessisches
Qualitätsprodukt

Vollsperrung im Verlauf des Wasserweg

Groß-Gerau - Sanierungs-
arbeiten an der Brücke über
den Mühlbach sind bis zum
21. August 2020 Ursache für
eine Vollsperrung des Was-
serwegs.

Betroffen ist der Abschnitt ab
der Kreuzung mit der Klein-
Gerauer Sudetenstraße bis
zur Mühlbachbrücke. Für den
landwirtschaftlichen Verkehr
sowie zum Betriebsgelände
ist die Strecke bis zur Brü-
ckenbaustelle frei. Ebenso
möglich ist die Zufahrt zu Un-
ternehmen im Groß-Gerauer
Gewerbegebiet „Wasserweg“
von Procter & Gamble. ggr

Landräteporträts im Fritz-Bauer-Foyer

Zwei Veränderungen im Groß-Gerauer Landratsamt

Kreis Groß-Gerau - Lang
geplant und jetzt vollzogen
- wegen der durch Corona
verursachten Rahmenbe-
dingungen allerdings in
kleinstem Rahmen: Das Fo-
yer des Groß-Gerauer Land-
ratsamts in der Wilhelm-
Seipp-Straße heißt nun offi-
ziell Fritz-Bauer-Foyer. Und
dort hängen neuerdings
auch Fotos der Landräte,
die nach dem Zweiten Welt-
krieg im Amt waren, bis ein-
schließlich Landrat Enno
Siehr (Amtszeit von 1992 bis
2010). Dessen Nachfolger
und Amtsinhaber Thomas
Will sowie Kreistagsvor-
sitzender Gerald Kummer
gaben die Neuerungen am
Freitag, 24. Juli, bekannt.
Eine weitere Beschreibung
vor größerer Zuhörerschaft
soll bei der Kreistagssitzung
Mitte September folgen,
sagte Landrat Will.



Neuer Name fürs Foyer, neue Fotogalerie ehemaliger Landräte:
Diese Veränderungen im Landratsamt gaben Landrat Thomas Will
(links) und Kreistagsvorsitzender Gerald Kummer bekannt.
Fotos: Kreisverwaltung

Er würdigte bei der Einwei-
hung kurz die Nachkriegs-
landräte Enno Siehr, Willi
Blodt (1970-1992), Alfred
Schmidt (1964-1970), Wil-
helm Seipp (1954-1963), Jean
Christoph Harth (1946-1954)
und Wilhelm Hammann
(1945). In seiner Rede hob
Landrat Will besonders Wil-
helm Hammann - der im Jahr
1984 postum mit dem israeli-
schen Ehrentitel „Gerechter
unter den Völkern“ ausge-
zeichnet wurde - hervor. Der
Biebesheimer Hammann,
der von 1938 bis Kriegsende
im Konzentrationslager
Buchenwald inhaftiert war,

rettete dort 159 jüdischen
Kindern und Jugendlichen
das Leben. „Diese Tat, sein
Mut und seine Beherrztheit,
Standhaftigkeit und das Ein-
treten für seine Überzeugung
- all dies ist es, warum Wil-
helm Hammann auch heute
noch eine Vorbildfunktion
hat“, sagte Thomas Will.

Gleiches gelte für Fritz Bau-
er, den früheren hessischen
Generalstaatsanwalt und
Namensgeber für das Land-
ratsamts-Foyer. „Mit seinem
Namen sind die Verfolgung
und Aufarbeitung der NS-
Verbrechen im Nachkriegs-
deutschland verbunden“,
sagte der Landrat. Der Kreis
wolle diesen Kämpfer für die

Auch Gerald Kummer nannte
die Namenswahl Fritz-
Bauer-Foyer ein gutes Zei-
chen: „für Demokratie, gegen
Fremdenfeindlichkeit sowie
rechtsextreme Tendenzen.
Sich erinnern, aus der Ver-
gangenheit lernen, wachsam
bleiben und die richtigen
Schlüsse ziehen - nämlich
die Demokratie zu bewahren
und verteidigen - das ist und
bleibt unsere Aufgabe“, sagte
der Kreistagsvorsitzende, der
zudem Mitglied des rechts-
politischen Ausschusses des
Hessischen Landtags ist.

Vorschläge bis Ende August möglich

Kreis Groß-Gerau lobt Ehrenamtspreis aus

Kreis Groß-Gerau - Der
Kreis Groß-Gerau lobt zum
dritten Mal den Ehrenamts-
preis aus. Gestiftet wird die-
ser Preis von der Kreisspar-
kasse Groß-Gerau.

Landrat Thomas Will möch-
te den Preis am 4. Dezember
2020 zum Tag des Ehrenam-
tes im Kreishaus in Groß-Ge-
rau überreichen: „Ich freue
mich, dass wir in bewährter
Zusammenarbeit mit der
Sparkasse Menschen aus-
zeichnen können, die in ganz
besonderer Weise für den
Zusammenhalt in der Gesell-
schaft eintreten.“ Vorschläge
mit schriftlicher Begründung
können bis zum 31. August

(Montag) beim Fachdienst
Kultur, Sport und Ehrenamt
der Kreisverwaltung Groß-
Gerau eingereicht werden.

Ausgezeichnet werden au-
ßergewöhnliche Einsatzbe-
reitschaft, Engagement sowie
uneigennütziges Wirken für
das Gemeinwohl von Einzel-
personen oder Vereinigun-
gen. Der Ehrenamtspreis wird
in drei Kategorien verliehen.
Nachwuchs: Geehrt werden
einzelne Personen oder Grup-
pen, deren Alter maximal 21
Jahre beträgt.

Ehrenamtliches Projekt:
Diese Kategorie würdigt be-

sonders innovative Projekte,
Vereine, Initiativen oder das
Engagement Einzelner.

Lebenswerk: Der Preis in der
Kategorie Lebenswerk wird
für langjähriges Engagement
an eine einzelne Person ver-
geben. Voraussetzung ist,
dass die vorgeschlagene Per-
son bereits seit mindestens
25 Jahren ehrenamtlich tätig
ist.

Pro Kategorie stehen Preis-
gelder in Höhe von jeweils
1000 Euro zur Verfügung. Ei-
ne Eigenbewerbung ist aus-
geschlossen.

„Wir freuen uns, wenn auch
Menschen und Projekte, die
sich in der aktuellen Corona-
Pandemie hervorgetan ha-
ben, für den Ehrenamtspreis
vorgeschlagen werden“, be-
tont Landrat Will abschlie-
ßend. ggr

Infos:

Weitere Informationen zum Preis finden sich im Internet
auf www.kreisgg.de/ehrenamtspreis. Bei Nachfragen ist
der Fachdienst Kultur, Sport und Ehrenamt unter 06152
989-858 oder ehrenamt@kreisgg.de erreichbar.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchengemeinde Nauheim	
Sonntag, 2.8. 10.00 Uhr Gottesdienst-Sommerkirche in König-	städten, Pfarrerin Esther Häcker. Bitte melden Sie sich zum Gottesdienst im Gemeindebüro an!
Evangelischen Kirchengemeinde Geinsheim/Hessenaue/Kornsand	
Sonntag, 2.8. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Markus Paul Gärtner	20.00 Uhr Posaunenchorübungsstunde
Montag, 3.8. 20.00 Uhr Treffen der Clubfrauen	Mittwoch, 5.8. 20.15 Uhr Kirchenchor
Dienstag, 4.8. 19.00 Uhr Fitte Mütter	Donnerstag, 6.8. 19.00 Uhr bibel um sieben – ein Bibelgesprächs-kreis
Evangelische Kirchengemeinde Goddelau	
Sonntag, 2.8. 10.00 Uhr Gottesdienst	
Evangelische Kirchengemeinde Leeheim	
Sonntag, 2.8. 10.00 Uhr Sommerkirche	Mittwoch, 5.8. 12.00 Uhr Mittagsgebet
Montag, 3.8. 18.00 Uhr ASS-Gruppe	20.00 Uhr Christliche Meditation
Dienstag, 4.8. 19.30 Uhr Lesen! Lesen!	Freitag, 7.8. 19.00 Uhr Abendgebet



Unsere Redaktion-E-Mail: redaktion@combi-medien.de

FAHREN SIE IN DIE RICHTIGE RICHTUNG!

SOMMEROFFENSIVE 2020

Die aktuellen Modelle


UNSER PREIS € 15.290,-


Auch als
E-Fahrzeug erhältlich.

Der neue Peugeot 208 Active 75
• Klimaanlage • Verkehrszeichenerkennung
• Tempomat • Bluetooth

Anzahlung
€ 3.500,- monatliche Rate
€ 119,-

Fahrleistung/Jahr 10.000 km - Laufzeit 48 Monate, Schlussrate
€ 7256,10, *Effektiver Jahreszins 2,99%. Ein Angebot der PSA Bank
Deutschland GmbH, Siemensstr. 10, 63263 Neu-Isenburg,
Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

UNSER PREIS € 18.990,-


Auch als
E-Fahrzeug erhältlich.

Der neue Peugeot 208 Active 100
• Klimaanlage • Verkehrszeichenerkennung
• Tempomat • Bluetooth

Anzahlung
€ 3.500,- monatliche Rate
€ 149,-

Fahrleistung/Jahr 10.000 km - Laufzeit 48 Monate, Schlussrate
€ 9909,56, *Effektiver Jahreszins 2,99%. Ein Angebot der PSA Bank
Deutschland GmbH, Siemensstr. 10, 63263 Neu-Isenburg,
Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

UNSER PREIS € 18.490,-


Peugeot Rifter L1 Active 110
• Klimaanlage • Berganfahrassistent
• Verkehrszeichenerkennung

Anzahlung
€ 3.500,- monatliche Rate
€ 129,-

Fahrleistung/Jahr 10.000 km - Laufzeit 48 Monate, Schlussrate
€ 10.284,06, *Effektiver Jahreszins 2,99%. Ein Angebot der PSA
Bank Deutschland GmbH, Siemensstr. 10, 63263 Neu-Isenburg,
Abbildung zeigt Sonderausstattungen.



Hauptstraße 34 - 64521 Groß-Gerau - www.autohaus-arscholl.de
Fon: 06152 / 17 25 150, Mail: mail@autohaus-arscholl.de
Neuwagen, Jahreswagen, Gebrauchtwagen, Instandsetzung,
HU + AU, Reifen-Service, Inspektion, Smart- u. Glas-Repair

Wir reparieren alle Marken

Umweltbewusste Mobilität zählt sich aus:

PEUGEOT bietet Vielzahl förderfähiger e-Modelle

Rüsselsheim am Main, Juli 2020. Die Zukunft der Automobilbranche steht im Zeichen nachhaltiger Mobilitätslösungen. PEUGEOT bietet deshalb schon heute viele rein elektrische Varianten seiner Modelle an. Die Vorteile für die Käuferinnen und Käufer sind der umweltfreundliche Antrieb und die finanzielle Förderung von Staat und Hersteller. Mit dem breiten Sortiment an umweltfreundlichen Antrieben bietet PEUGEOT somit die freie Wahl bei der Motorisierung.

Haico van der Luyt, Geschäftsführer von PEUGEOT Deutschland: „Wir bieten ein sehr breites Spektrum an Fahrzeugen mit sehr geringen oder sogar null CO₂-Emissionen an. Die Förderung der rein elektrischen Modelle zeigt Käuferinnen und Käufern attraktive Möglichkeiten in eine umweltbewusstere Mobilität umzusteigen. Gerade jetzt bieten wir zudem sehr attraktive Finanzierung- und Leasingangebote.“

Große Modellvielfalt mit emissionsarmen Antrieben

Komplett emissionsfrei unterwegs sind Fahrerinnen und Fahrer mit dem neuen PEUGEOT e-208, der, ebenso wie der neue PEUGEOT e-2008 von einem Elektromotor mit 100 kW (136 PS) angetrieben wird. Das Fahrzeug ermöglicht eine Reichweite bis zu 340 Kilometer nach WLTP-Norm ohne den Ausstoß von CO₂-Emissionen. Neben dem Kompaktwagen, dem City-SUV und der Großraumlimousine PEUGEOT e-Traveller bietet PEUGEOT auch vollelektrische leichte Nutzfahrzeuge an, wie das neue Modell PEUGEOT e-Expert.

Die neuen Plug-In Hybride PEUGEOT 508 HYBRID und PEUGEOT 3008 HYBRID sowie PEUGEOT 3008 HYBRID4 vereinen neueste Technologie mit effizienten Motorisierungen. Die hohe Leistung verbindet der PEUGEOT 3008 HYBRID mit niedrigen CO₂-Emissionswerten, die zu den besten auf dem Markt für Plug-In Hybride gehören. Durch den 1,6 l PureTech-Motor mit 147 kW (200 PS) und die zwei Elektromotoren, die jeweils an der Vorder- und Hinterachse verbaut sind, kommt der PEUGEOT 3008 HYBRID auf eine starke Gesamtleistung von 220 kW (300 PS). Rein elektrisch ermöglicht der Kompakt-SUV eine Reichweite von bis zu 59 Kilometern nach WLTP-Norm.

Die neuesten Verbrenner von PEUGEOT erreichen durch die modernen BlueHDi- und PureTech-Motoren geringe CO₂-Werte. Insgesamt 17 Benziner, Diesel, Plug-In Hybride und Strome liegen unter oder bei kombinierten CO₂-Emissionen von 95 g/km. Von den Kleinwagen, dem PEUGEOT 108 und dem neuen PEUGEOT 208, über den Kompaktwagen PEUGEOT 308, der Coupé-Limousine PEUGEOT 508 und der Kombivariante, dem PEUGEOT 508 SW, bis hin zum SUV PEUGEOT 3008 HYBRID sowie PEUGEOT 3008 HYBRID haben Kundinnen und Kunden die Wahl zwischen verschiedensten Modellen mit umweltbewussten Antrieben.

Innovationen und umweltfreundliche Technologien

Um die Entwicklung von umweltbewussten Technologien voranzutreiben, arbeitet PEUGEOT kontinuierlich an der Optimierung seiner Verbrennungsmotoren. Die Groupe PSA, zu der die Löwenmarke gehört, hat seit dem Jahr 2000 zahlreiche Neuerungen hervorgebracht, um den Verbrauch und die Emissionen der Fahrzeuge zu senken. So eliminiert der FAP Rußpartikelfilter der BlueHDi-Dieselmotoren 99,9 Prozent der Feinstaubemissionen. Zusätzlich reduziert seit 2014 die selektive katalytische Reduktion (SCR) den Ausstoß von Stickoxiden bei den Selbstzündern von PEUGEOT um 90 Prozent. Bei den PureTech-Benzinmotoren senkt der Partikelfilter, der seit 2014 serienmäßig ausgeliefert wird, mit passiver Regeneration den Partikelaustritt mit einer Reinigungseffizienz von über 75 Prozent. Bei den neuesten PEUGEOT Plug-In Hybrid Modellen wird ein PureTech-Benzinmotor mit einem, beziehungsweise mit zwei Elektromotoren kombiniert. Der PEUGEOT e-208, PEUGEOT e-2008 und PEUGEOT e-Traveller sowie das leichte Nutzfahrzeug PEUGEOT e-Expert – Marktstart Ende 2020 – sind 100 Prozent elektrisch, für eine besonders verantwortungsvolle Mobilität.

Auch in Zukunft setzt die Löwenmarke auf alternative Antriebe. So hat PEUGEOT das Ziel, bis zum Jahr 2025 vom Kleinwagen über die SUV bis zum leichten Nutzfahrzeug für jedes Modell eine elektrifizierte Version anzubieten.

Quelle: de-media.peugeot.com



Hauptstraße 34 - 64521 Groß-Gerau - Fon: 06152/1725150
www.autohaus-arscholl.de - mail@autohaus-arscholl.de

Nissan Qashqai Acenta



2-Zonen-Klimaautomatik • Sitzheizung •
Rückfahrkamera • Metallic-Lackierung • uvm.

Barpreis: 18.490 €

Erstzulassung 02/2019 - Laufleistung: 21.000 km -
Kraftstoff Benzin - Leistung 117 kW (159 PS) - Schaltgetriebe

Peugeot 3008 Allure



Klimaautomatik • Einparkhilfe • Navi •
Rückfahrkamera • Bluetooth • uvm.

Barpreis: 24.890 €

Erstzulassung 04/2018 - Laufleistung: 16.500 km -
Kraftstoff Benzin - Leistung 121 kW (165 PS) - Automatikgetriebe

Peugeot 308 SW GT



Klimaautomatik • Einparkhilfe • Kamera •
Panoramadach • Sitzheizung • Navi • uvm.

Barpreis: 25.290 €

Erstzulassung 11/2018 - Laufleistung: 20.000 km -
Kraftstoff Diesel - Leistung 132 kW (179 PS) - Automatikgetriebe

Seat Ibiza 1.2 Style



2-Zonen Klimaautomatik • Tempomat •
Bluetooth • Metallic-Lackierung • uvm.

Barpreis: 8.990 €

Erstzulassung 06/2017 - Laufleistung: 63.000 km -
Kraftstoff Benzin - Leistung 66 kW (90 PS) - Schaltgetriebe

Volkswagen Polo V Trendline



Klimaanlage • Tempomat • Bluetooth •
Metallic-Lackierung • uvm.

Barpreis: 9.990 €

Erstzulassung 06/2017 - Laufleistung: 67.400 km -
Kraftstoff Benzin - Leistung 55 kW (75 PS) - Schaltgetriebe

VW Golf VII Sportsvan Comfortline



Klimaautomatik • Einparkhilfe • Start-Stopp-
Funktion • BlueMotion Technology • uvm.

Barpreis: 14.980 €

Erstzulassung 05/2015 - Laufleistung: 19.500 km -
Kraftstoff Benzin - Leistung 92 kW (125 PS) - Schaltgetriebe

Wir reparieren alle Marken



Keeper Kevin Trapp vor dem Abschied?

Sparzwänge als Hauptgrund – Kritik von Torwart-Ikone Stein

Von Stephan Köhnlein

Zwei Jahre ist es her, dass Eintracht Frankfurt Kevin Trapp von Paris St. Germain zurückgeholt hat – zunächst auf Leihbasis, bevor er vergangene Saison dann fest verpflichtet wurde. Doch nun mehrten sich die Anzeichen, dass der 30 Jahre alte, dreimalige Nationalspieler wieder weiterziehen könnte.

Medienberichten zufolge soll nicht nur die Eintracht interessierten Vereinen Verkaufsbereitschaft signalisiert haben. Auch der Keeper selbst befindet sich demnach aktiv auf der Suche nach einem neuen Arbeitgeber. Gehandelt werden der spanische Erstligist Betis Sevilla und Hertha BSC. Als Ablösesumme sind rund sieben Millionen Euro im Gespräch.

Das Geld ist auch der Hauptgrund für den möglichen Abschied aus Frankfurt. Die Eintracht muss wegen der Corona-

Krise den Spieler-Etat deutlich senken. Großverdiener Trapp passt da mit einem geschätzten Jahresgehalt von rund fünf Millionen Euro nicht mehr ins Konzept.

Auch sportlich ist Trapp nicht unumstritten. „Trapp ist in der vergangenen Saison unter den Erwartungen geblieben“, monierte Eintracht-Torwart-Legende Uli Stein in der „Bild“-Zeitung, „Ich habe das Gefühl, dass bei ihm andere Dinge im Vordergrund stehen.“ Stein monierte, dass sich der Keeper mit seiner Partnerin Izabel Goulart, einem brasilianischen Model, stark in der Öffentlichkeit positioniere. „Es ist ihm wohl wichtiger, mit der Freundin auf den Social-Media-Kanälen aktiv zu sein“, sagte Stein, der von 1987 bis 1994 bei der Eintracht spielte. Er sprach sich für Trapps Vertreter Frederik Rönnow aus.

Sportvorstand Fredi Bobic hob zwar den Wert Trapps für das

Team hervor und betonte, dass er derzeit davon ausgehe, dass der Keeper seinen Vertrag bis 2024 erfülle. Zugleich schränkte er jedoch ein: „Wir müssen noch mehr als sonst auf die wirtschaftliche Komponente achten. Wir können daher den Verkauf von Leistungsträgern nicht kategorisch ausschließen – unabhängig von Kevin.“

Auch Trapp-Vertreter Rönnow erwägt Wechsel

Auch Bobic kann sich laut Medienberichten den Dänen Rönnow als Nummer eins vorstellen. Der 27-Jährige wechselte 2018 aus Kopenhagen an den Main und absolvierte bislang 21 Pflichtspiele für die Hessen. Allerdings soll sich auch Rönnow nach einem neuen Verein umsehen, weil er mit der Rolle als Reservist unzufrieden ist. Insofern ist derzeit laut „Sport Bild“ auch nicht auszuschließen, dass die Eintracht vor der Saison ohne etatmäßige Nummer eins dasteht.



Torhüter Kevin Trapp im Spiel gegen den 1.FC Bayern München.

Foto: Peter Schatz/Pool/Jan Huebner

„Es muss vieles gut laufen“

Der neue Darmstadt-98-Trainer Markus Anfang im Interview

Von Stephan Köhnlein

Seit Juli ist Markus Anfang neuer Trainer des SV Darmstadt 98. Dem Online-Portal Lilienblog gab er ein ausführliches Interview, das wir hier in Auszügen abdrucken. Im zweiten Teil geht es um Erwartungen, Emotionen und schwere Stunden, in denen sich für den Coach zeigte, was wirklich zählt.

Herr Anfang, in Kiel waren Sie erfolgreich. In Köln eigentlich auch. Trotzdem mussten Sie als Tabellenführer und fast sicherer Aufsteiger gehen. An was lag das Aus in Köln?

Markus Anfang: Ich habe ein bisschen Probleme mit dem „eigentlich“. Wir waren erfolgreich! Natürlich habe ich nicht alles richtig gemacht. Ich würde sagen, wir sind in Köln nicht an der Zielsetzung gescheitert, sondern an dem Anspruch. Wobei ich auch gar nicht gescheitert sagen möchte. Das war einfach der Auslöser. Die Erwartungshaltung war einfach nicht umsetzbar. Die hätten wir vielleicht eindämmen müssen – auch mit Blick auf die Jungs. Man hatte das Gefühl, die durften sich nicht freuen, wenn sie ein Spiel bloß knapp gewonnen hatten. Aber die Zielsetzung haben wir erfüllt.

Wie haben Sie das Aus in Köln persönlich weggesteckt?

Markus Anfang: Das war aus anderen Gründen eine ganz schwierige Zeit für mich. Beim Spiel in Duisburg hatte mein Vater einen schweren Herzinfarkt und ums Überleben gekämpft. Am Tag, nachdem ich in Köln nach dem 1:2 gegen Darmstadt entlassen worden war, wurde mein Vater aus dem Krankenhaus entlassen. Vor dem Hintergrund hat mich die Entlassung in Köln gar nicht so schwer getroffen. Ich war in Gedanken bei meinem Vater und bei meiner Mutter. Es war so viel zu tun, um die beiden zu unterstützen. Meine Schwester und ich haben uns da komplett reingegeben. Denn es geht nichts über die Familie. Andere Dinge traten in den Hintergrund – auch



Markus Anfang, der neue Trainer der Lilien.

Foto: Arthur Schönbein

wenn mir viele meiner Jungs aus Köln damals geschrieben haben, weil sie auch enttäuscht waren. Aber in dem Moment war ich vor allem für meine Familie da.

Sie haben das Thema Erwartungen genannt. Die sind vielleicht nicht so hoch wie in Köln. Aber hier haben die Fans erlebt, wie eine No-Name-Mannschaft bis in die Bundesliga durchmarschiert ist. Entsprechend schnell gehen die Erwartungen in Darmstadt nach oben ...

Markus Anfang: Das ist grundsätzlich positiv. Die Frage ist, wie weit man das mitmacht und ab wann man das eindämmt. Wir leben von den Emotionen und von den Fans. Die will man nicht zurückhalten. Aber der SV Darmstadt 98 jetzt ist nicht mehr der SV Darmstadt 98 von vor einem Jahr. Wir werden Spieler verlieren, und wir müssen versuchen, Spieler für uns zu gewinnen. Ein geringerer Etat, kleinerer Kader,

ein enger Terminplan – es muss vieles gut laufen für eine erfolgreiche Saison. Es wird für jeden Zweitligisten ein schwieriges Jahr.

Was muss passieren, damit Sie nächstes Jahr um die Zeit sagen: Es war ein gutes Jahr?

Markus Anfang: Zunächst müssten wir die Kaderplanung hinkommen und langfristige Perspektiven entwickeln, damit wir nicht wie diesen Sommer Schwierigkeiten haben, alle Positionen zu besetzen. Dann wäre es schön, wenn die Mannschaft sich soweit findet, dass sie flexibel auf die Gegner reagieren kann. Und es wäre schön, wenn wir sagen könnten, dass sich die Spieler gut entwickelt haben. Dann werden auch die entsprechenden Ergebnisse kommen. Wenn ich die nackten Ergebnisse vor die Entwicklung der Mannschaft und der Spieler stelle, habe ich kein solides Fundament.

Seit 40 Jahren erfolgreich gegen feuchte Mauern

Firma Ursal in Darmstadt überzeugt durch Qualität

Im Jahr 1979 gehörte die URSAL GmbH zu den ersten Unternehmen, die sich mit der Herstellung und Verarbeitung von Bautenschutzmitteln zur Erstellung einer horizontalen Feuchtigkeitssperre im Mauerwerk befassten.

Während die Mehrzahl der Firmen, die wie Pilze aus dem Boden schossen, ebenso schnell wieder verschwunden waren, besteht unser Produkt jetzt seit mehr als 40 Jahren! Und das kommt nicht von ungefähr. Von Anfang an haben wir konsequent die Entwicklung von URSAL 2000 S vorangetrieben und der Erfolg bestätigt uns in unserer Arbeit.

Gerade in Altbauten sind die Mauern häufig von aufsteigender Feuchtigkeit betroffen. Es kommt zu Putzab-

sprengungen im Sockelbereich, abblättrender Farbe im Kellerbereich, Schimmelbefall an Wänden und Tapeten. Wer diesen Schäden mit rein kosmetischen Maßnahmen wie Neuanstrich, Verkleidung etc. zu Leibe zu rückt, verschlimmert das Problem nur. Wird die Feuchtigkeit eingesperrt, sucht sie sich an anderer Stelle einen Weg an die Oberfläche.

Grund für aufsteigende Feuchtigkeit sind in der Regel fehlende horizontale und vertikale Sperrschichten, wie sie für Neubauten zwingend vorgeschrieben sind, um das Eindringen von Feuchtigkeit ins Mauerwerk zu unterbinden. Nur wenn die Feuchtigkeitwanderung unterbunden wird und das Mauerwerk abgetrocknet ist, hat es Sinn, die geschädigte Oberfläche zu sanieren.

Ein Fachmann kann feststellen, ob es sich bei den Feuchtigkeitsschäden um aufsteigende Feuchtigkeit von außen oder aufsteigende Feuchtigkeit handelt und geeignete Maßnahmen zur Behebung des Problems ergreifen.

Im Falle der durchschlagenden Feuchtigkeit, also bei Schäden beziehungsweise nicht vorhandenen Isolierungen an den Außenwänden, sollte eine Außenisolierung vorgenommen werden, damit die Kellerwände trocken

bleiben und der Ursprung des Feuchtigkeitsschadens beseitigt wird. Handelt es sich um aufsteigende Feuchtigkeit, das heißt kapillare Wasseraufnahme durch die Saugfähigkeit des Baustoffes, ist ein Einbau einer horizontalen Sperrschicht erforderlich.

URSAL 2000 S ist eine solche Kapillarwassersperre, die, wenn sie in das feuchte Mauerwerk eingeleitet wird, eine absolut wasserundurchlässige Sperrschicht bildet. Hierzu werden nach einer Schadensanalyse mit Feuchtigkeits-

messung Bohrungen im Mauerwerk vorgenommen, durch die die Flüssigkeit ins Mauerwerk eingeleitet wird. Dies ist bei allen mineralischen Baustoffen wie z.B. Backstein, Bruchstein, Sandstein, Granit, Gasbeton usw. möglich.

Durch die hohe Kriechfähigkeit des Mittels wird eine gleichmäßige Durchtränkung der Mauer erreicht. Die so im-

prägnierte Mauerzone sorgt dafür, dass sich zwischen aufsteigender und verdampfender Feuchtigkeit ein Gleichgewicht einstellt und sich so schließlich ein Trocknungseffekt ergibt.

Die Sperrschicht kann auch vertikal eingebracht werden, um Innenwände gegen Feuchtigkeit der Außenwände seitlich abzusperren oder

Außenwände gegen Feuchtigkeit angrenzender Gebäude zu schützen.

Dank seiner produktspezifischen Zusammensetzung ist URSAL 2000 S dauerhaft elastisch – robust – frostbeständig – langlebig.

Überzeugen Sie sich selbst von der Qualität unseres Produktes.

Feuchte Wände?

Wir legen Ihr Mauerwerk trocken – GARANTIERT!
Kein Ausgraben. Keine Putzkosmetik. 10 Jahre Garantie.
Fragen Sie uns: Wir sind die Experten – seit 40 Jahren!

URSAL®
Abdichtungstechnik GmbH

URSAL® Abdichtungstechnik GmbH
Groß-Gerauer Weg 52 · 64295 Darmstadt
Telefon 06151–314626 · www.ursal.de

Vandalismus

Schäden an der Schiffsmühle

Ginsheim - Mehr als 10 Jahre blieb die Schiffsmühle zur Freude aller Mitarbeiter und der Ginsheimer Bevölkerung von mutwilligen Beschädigungen verschont. Jetzt aber gab es zwei Vorfälle.

Vor einigen Tagen wurde die Rettungsleiter, die Rettungsdiensten den Zutritt zum Inneren erleichtern sollte, mit Gewalt abgerissen. Die Leiter war am uferseitigen Gestänge des Wasserrades gut befestigt. Um sie zu zertören war ein erheblicher Kraftaufwand erforderlich, und dies war nur von einem Boot aus möglich.



Foto: Arnold

Nun wurde festgestellt, dass der Bewegungsmelder für den Fluter oberhalb der Eingangstür zerschossen wurde. Nicht nur das Glas ist defekt, auch im Inneren des Fluters sind Kabel zerstört. Die beiden Schäden sind zwar materiell nicht sehr bedeutend. Die Reparaturen aber machen viel Arbeit und sind zeitaufwändig – von der Beschaffung der Teile bis zum Ein- und Anbau.

Die Vereinsmitglieder bitten die Spaziergänger, ihr Augenmerk darauf zu richten, ob sich jemand an der Schiffsmühle zu schaffen macht und dies zu melden.

ggr

Henryk Niestrój auf Pixabay



-Anzeigensonderveröffentlichung-

Neuerung bei der Zulassungsstelle

Jeder Standort bekommt sein eigenes System

Kreis Groß-Gerau – Nach einer Woche Neuregelung bei der Zulassungsstelle ändert der Fachdienst Verkehr der Kreisverwaltung Groß-Gerau noch einmal den Modus bei der Fahrzeugzulassung.

In der 30. Kalenderwoche gab es von Montag bis Freitag die Gelegenheit, ab 15 Uhr ohne Termin vorstellig zu werden, um ein Auto zuzulassen – was zahlreiche Menschen sowohl in Groß-Gerau als auch in Rüsselsheim nutzten. Zusammen mit den Fallzahlen aus den bereits zu anderen Tageszeiten vergebenen Terminen kamen bis zu 550 Vorgänge am Tag zusammen, zieht Fachdienstleiter Thomas Jäger Bilanz.

Damit konnte zwar der Corona-bedingte Rückstau bei der Zulassung ein Stück weit verringert werden. Dauerzustand aber sollen die nachmittäglichen Warteschlangen (die

ersten Bürger*innen stellten sich zum Teil bereits ab 11 Uhr an) vor den Toren des Landratsamts und der Rüsselsheimer Zulassungsstelle nicht sein. Darum greift seit dem 27. Juli, ein anderes System:

In Groß-Gerau erfolgt die Zulassung demnach wieder ausschließlich nach Terminvergabe, die sich bereits bewährt hat. Die individuellen Termine können unter Telefon 06152 98984000 ausgemacht werden.

In Rüsselsheim wird es ab der kommenden Woche feste Abgabezeiten geben: Dann bringen die Kunden und Kundinnen alle benötigten Unterlagen für die Kfz-Zulassung dorthin. Bei der Abgabe wird kontrolliert, ob alles komplett ist, außerdem werden die Kontaktdaten ausgetauscht. Wenn die Zulassung erledigt ist und die Unterlagen wieder abgeholt werden können, er-

halten die Kunden Bescheid. „Die maximale Wartezeit zwischen der Abgabe und Abholen wird eine Woche betragen“, sagt Thomas Jäger. Bezahlt wird bei Abholung. Die Abgabezeiten in Rüsselsheim sind: Montag, Mittwoch und Freitag von 7 bis 11 Uhr, Dienstag von 15 bis 19 Uhr und Donnerstag von 10 bis 14 Uhr.

Landrat Thomas Will ist überzeugt davon, dass dieses Mix-System der beiden Zulassungs-Standorte eine noch raschere und reibungslosere Auftragsbearbeitung ermöglicht. Auch die Händlerzulassung ist selbstverständlich weiterhin möglich. „Ich danke allen Mitarbeitenden der beiden Zulassungsstellen im Kreis für ihre Flexibilität und die Anstrengungen, die sie täglich unternehmen, um den gebotenen Service zu leisten und die Bürger*innen so schnell wie möglich zu bedienen“, so der Landrat.

ggr

Ein kurzer Weg zum guten Service!

Ihr Renaultpartner vor Ort

AUTOHAUS Gescheidle GMBH

Christoph Gescheidle GmbH
Odenwaldstraße 15 · 64521 Groß-Gerau
Tel.: 06152-54948
www.gescheidle.de · info@Gescheidle.de

SACHSENCAR AUTOVERMIETUNG

z. B. Opel Corsa ab 35 €/ Tag
Nutzen Sie unser günstiges Wochen- oder Monatsangebot
Beispiel: 7 Tage ab 159 € incl. 1111 km
28 Tage ab 379 € incl. 2222 km
Transporter ab 57 €

Griesheim,
Wilhelm-Leuschner Str. 270
Ecke Nordring
Telefon 0 61 55 - 62 0 49
www.sachsencar.de

Alle Fahrzeuge sind desinfiziert!

AKTIONEN:

Nicht die Größten... aber: Riesig im Service!

Jetzt! Gesundes Klima im Auto
Klima-Anlagen-Desinfizierung
Mobilservice
Sicherheitscheck mit Garantie
Lichttest
Urlaubscheck

Zubehör + Design · Werkstatt + Reifen-Service · Unfallwagen-Reparaturen
Klima-Anlagen-Service · Navigationssystem-Einbau · Leihwagen

Ihr Opel Service-Partner

AUTOHAUS SCHLIESSER G m b H

Wilhelm-Leuschner-Str. 5
64579 Gernsheim
Telefon 0 62 58 / 33 88

Wir leben Autos.
Opel. Frisches Denken für bessere Autos

Neuer Service der e-Netz Südhessen

Baustellenmanagement mit den Kommunen wird vernetzt

Im Rahmen ihrer Smart Region-Initiative hat die ENTEGA AG den kommunalen Partnern ein digitales Werkzeug für das kommunale Baustellenmanagement angeboten. Bereits elf Konzessionskommunen haben sich für die Nutzung dieser digitalen Plattform entschieden. Weitere Kommunen haben ihr Interesse gemeldet.

Das kommunale Baustellen-Portal ist ein Service der e-netz Südhessen. Die webbasierte Plattform ermöglicht es den Kommunen, alle Baustellen im öffentlichen Straßenraum auf ihrem Gemeindegebiet zu dokumentieren und zu verwalten. Die Eckdaten der Baustellen der e-netz Südhessen werden automatisiert in die kommunale Aufbruchsdatenbank überspielt.

Zusätzlich können die Kommunen mit Hilfe des Tools die Einwohnerinnen und Einwohner ihrer Gemeinde über verkehrsbehindernde Baumaßnahmen im öffentlichen Straßenraum informieren: Bei der Eingabe der Baustellendaten in die Datenbank entscheiden die Mitarbeiter der Kommune, ob die Bau-

maßnahme im Informationssystem e-netzReport (siehe Kasten) veröffentlicht wird.

Die Veröffentlichungen erscheinen in der Ansicht einer Straßenkarte und einer Baustellen-Liste auf der Website der Kommune, in der App des e-netzReports sowie auf der Website der e-netz. Die Kommunen haben außerdem die Möglichkeit, auf diesem Wege die Bürgerschaft über Wasserrohrbrüche, Sperrungen aufgrund von Veranstaltungen oder verkehrsbehindernden Hochbaumaßnahmen zu informieren.

Die Baustellen werden in einem digitalen Stadtplan der Kommune markiert. Die Karte des Gemeindegebiets wird in den jeweils bestehenden Webauftritt der Kommune eingebunden. Beginn und Ende der Maßnahme, der Anlass für die Verkehrsbehinderung und der „Bauherr“ werden als Detailinformationen genannt. „Neben einem Verwaltungswerkzeug erhalten die Kommunen ein Bürgerinformationssystem über verkehrsbehindernde Baumaßnahmen“, erklärt hierzu Kathrin Goldmann, Mitarbei-

terin der „Zentralen Dienste“ im Hauptamt der Stadt Griesheim. Die Stadt Griesheim wird die erste Kommune sein, die auch die Funktion des Bürgerinformationssystems auf ihrer Website einbinden wird.

Das „Kommunen-Portal“ ist ein kleiner Ableger der Datenbank der e-netz Südhessen. Im Zuge des Aufbaus des e-netzReports wurde diese Software neu entwickelt, um den Gesamtprozess der Meldung und Dokumentation von Baustellen zwischen Nachunternehmern der e-netz, den Straßenbaubehörden des Landes und der Kommunen sowie der e-netz-Südhessen effizienter zu gestalten.

e-netzReport

Netzbetreiber wie die e-netz Südhessen fallen ihren Kunden besonders dann auf, wenn im Alltagsleben etwas nicht funktioniert. Umso wichtiger ist eine verlässliche und schnelle Kommunikation des Netzbetreibers über die Dauer und den Grund der Störungen. Für diese Kommunikation hat die e-netz ergänzend zur klassischen Pressearbeit das Netzinformationssystem e-netzReport entwickelt. Über eine App, ihre Website und mehrere Informationskaskaden informiert die e-netz ihre Netzkunden, kommunale Ämter, Entscheidungsträger und Feuerwehrlstellen sowie konzerninterne Fachbereiche über Netzstörungen und verkehrsbehindernde Baumaßnahmen. Registrierte Nutzer erhalten Push-Nachrichten, wenn ein Ereignis eingetreten ist, ansonsten sind die Informationen für alle Interessierten abrufbar.

PR



VOLLE ÖKOENERGIE* VORAUSS.

Ob Kulturvereine, Sportvereine oder Soziales. Wir unterstützen unsere lebenswerte Region bei unzähligen Festen und Veranstaltungen.

EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.

FÖRDERER VON KULTUR UND SPORT

Sommerspaß: Einfach mal abschalten

Ferienangebot der Kreisjugendförderung im Wildpark Groß-Gerau

Kreis Groß-Gerau – Wegen der Covid-19-Pandemie musste in diesem Jahr die traditionelle Kinder-Sommerfreizeit der Kreisjugendförderung Groß-Gerau im kreiseigenen Kinder- und Jugendferiendorf in Ober-Seemen abgesagt werden. Um den Kindern trotzdem erholsame und kreative Ferienerlebnisse zu ermöglichen, wurde kurzfristig alternativ ein zweiwöchiges Tagesangebot konzipiert.



Ober-Seemen in Klein: Ein toller Sommerfreizeit-Ersatz waren die Tage auf dem Jugendzeltplatz Wildpark, die die Kreisjugendförderung organisiert hatte.

Auf kurzem Wege konnte mit dem Betreiberverein des Jugendzeltplatzes Wildpark e. V. die Ortsfrage geklärt werden. „Schließlich sind Probleme dazu da, um sie zu lösen“, heißt es aus dem Verein.

Der idyllisch im Wald gelegene Jugendzeltplatz mit seinem weitläufigen Gelände, mit Lagerfeuerstelle, altem Baumbestand und großen Rasenflächen eignete sich hervorragend als alternative Location für Spiel-, Sport-

und Kreativangebote sowie Naturerkundungen. Zur Einhaltung des wegen Corona herrschenden Abstandsbotes und der vorzuhaltenden Quadratmeterzahl für Innenräume hatte der DRK-Ortsverein Walldorf noch zu-

sätzlich ein großes Zelt aufgeschlagen.

Ball- und Wasserspiele, Seife gießen, Batiken, Holzbretchen gestalten, Geocachen, ein Besuch der Feuerwehr Mörfelden-Walldorf sowie ein Ausflug zur Schatzinsel Kühkopf sorgten für ereignisreiche Ferientage mit viel Abwechslung und Spaß unter Einhaltung der aktuell gültigen Hygiene- und Abstandsregelungen. Die Kreisjugendförderung mit ihren engagierten Betreuer*innen konnte so ein attraktives Angebot für Kinder aus dem ganzen Kreisgebiet gestalten, die zur Entlastung der Eltern täglich mit dem eigens gecharterten Reisebus vom Wohnort abgeholt und wieder nach Hause gebracht wurden.

„Wir haben hier auf dem wirklich sehr schönen Gelände so etwas wie Ober-Seemen in Klein hinbekommen“, sagte eine Betreuerin. „Wir fanden es super, dass wir jeden Tag etwas Anderes gemacht haben. Die Angebote waren mega“, äußerten sich die Kinder. Die Rückmeldungen der Eltern waren ebenfalls durchweg positiv. „Anscheinend haben wir alles richtig gemacht“, schlussfolgerte Tobias Trautmann von der Kreisjugendförderung.

Weitere Informationen zum Ferienangebot gibt es bei der Kreisjugendförderung Groß-Gerau im Landratsamt, Zimmer 4309, Tobias Trautmann, Tel. 06152 989-466, E-Mail if@kreisgg.de.

ggr

TIER DER WOCHE

Rolex braucht gesicherten Freigang

Rolex sitzt im Tierheim ständig an der Tür und wartet sehnsüchtig. Er versucht, die Leute mit einem begrüßenden Miau anzulocken, und schaut dann ganz enttäuscht, wenn sie an ihm vorbeigehen.



Dieser tolle, sehr verspielte und liebe dreijährige Kater hatte schon einmal ein Zuhause, daher ist er so menschenbezogen. Er wurde aber auf der Straße lebend mit einer Wunde am Rücken entdeckt und eingefangen. Die Verletzung stammte offenbar von einem Hundebiss - vielleicht war das auch der Grund, warum man ihn in seinem alten Zuhause nicht mehr wollte.

Nun ist alles gut verheilt. Eine Blutuntersuchung bei dem verschmusten Rolex hat nun ergeben, dass er Leukose



hat. Aber auch mit dieser Diagnose kann eine Katze 20 Jahre alt werden. Sein Abwehrsystem sollte mit hochwertigem Futter und viel Liebe gestärkt werden, mehr kann man nicht tun.

In den uneingeschränkten Freigang sollte Rolex nicht gehen, damit er keine anderen Katzen ansteckt. Wir wünschen uns für diesen tollen Kater liebevolle Menschen, die ihm trotzdem ein lebenswertes Katzenleben schenken - mit einem möglichst großen Zuhause und gesichertem Freigang.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei katzenvermittlung@tierheim-ruesselsheim.de ggr

Gärtnern ohne Chemie

Tipps von der Unteren Naturschutzbehörde

Kreis Groß-Gerau – Jeder kennt es: Plötzlich machen sich die Schnecken über den jungen Salat her oder die Blattläuse befallen die hübschen Blütenpflanzen. Dann wird häufig schnell zur „Chemiekeule“ gegriffen. Doch mit ein bisschen Übung kommt man im Garten auch ohne Chemie aus. Darauf weist die Untere Naturschutzbehörde des Kreises Groß-Gerau hin.

Auch die Bodenverhältnisse sind von besonderer Bedeutung. Einige Pflanzen benötigen einen eher sandigen Boden, andere eher lehmigen. Die geeignete Sorten- und Standortwahl ermöglicht der Pflanze ein gutes und kräftiges Wachstum. Alte oder heimische Sorten kommen mit den örtlichen Bedingungen besonders gut zurecht.

Häufig hilft es schon, sich am Vorbild der Natur zu orientieren. Gesunde Pflanzen werden mit Schädlingsbefall im Regelfall von allein fertig. Ist der Befall von Schädlingen dennoch einmal zu groß geworden, kann auf biologische Mittel zurückgegriffen werden, die den chemischen in jedem Fall vorzuziehen sind. Viele dieser Mittel, die einfach in das Gießwasser gemischt werden, enthalten nützliche Bakterien zur Bekämpfung der Schädlinge an Gemüse-, Obst- und Zimmerpflanzen.

Auch der Saat- bzw. Pflanztermin hat Einfluss auf das Wachstum der Pflanze. Manchmal empfiehlt sich ein Vorziehen von Setzlingen im Frühbeet oder im Glashaus. Der Boden sollte locker und gut belüftet sein. Ein umfangreiches Umgaben ist allerdings nicht zu empfehlen, da dadurch das Bodengefüge durcheinandergebracht wird. Besser ist die Lockerung mit einer Grabgabel, deren Zinken tief in den Boden gelangen.

Vor allem ist es wichtig zu wissen, welche Möglichkeiten und Vorbedingungen im jeweiligen Garten herrschen. Berücksichtigt werden sollte auch, dass sich nicht überall alles anbauen lässt. Dabei ist auf verschiedene Dinge zu achten: Wie viel Sonne bekommen die Pflanzen? Wo herrscht Schatten im Garten?

Mischkultur und Fruchtfolge haben ebenfalls einen starken Einfluss auf die Gesundheit der Pflanzen. So können sich manche Nutzpflanzen wie Dill und Gurke gegenseitig fördern und ihre „Feinde“ abhalten. Bei der Fruchtfolge ist es entscheidend, darauf zu achten, dass unterschiedliche Kulturen angepflanzt und Eigenschaften wie stark- oder schwachzehrend berücksichtigt werden.

ggr



Foto: Arthur Schönbein



Innovation that excites

SOMMEROFFENSIVE 2020

Die aktuellen, Nissan-Modelle

UNSER PREIS € 16.890,-



Qashqai Visia 140
• Klimaanlage • Audiosystem • Bluetooth

Anzahlung	monatliche Rate
€ 1.000,-	€ 149,-

Fahrleistung/Jahr 10.000 km - Laufzeit 48 Monate, Schlussrate € 9.855,00, *Effektiver Jahreszins 1,99%. Finanzierungsangebote für Privatkunden der Nissan Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque SA Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss, Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

UNSER PREIS € 13.870,-



Micra N-WAY 100
• Klimaanlage • Rückfahrkamera • Bluetooth
• Applecarplay • Sitzheizung

Anzahlung	monatliche Rate
€ 2.200,-	€ 99,-

Fahrleistung/Jahr 10.000 km - Laufzeit 48 Monate, Schlussrate € 8.167,-, *Effektiver Jahreszins 1,99%. Finanzierungsangebote für Privatkunden der Nissan Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque SA Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss, Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

UNSER PREIS € 22.290,- inkl. BAFA



Leaf 40 KWh
• e-Pedal • Klimaanlage • Nissan Connect EV

Anzahlung	monatliche Rate
€ 0,-	€ 199,-

Fahrleistung/Jahr 10.000 km - Laufzeit 48 Monate, Schlussrate € 14.595,73, *Effektiver Jahreszins 1,99%. Finanzierungsangebote für Privatkunden der Nissan Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque SA Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss, Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

UNSER PREIS € 16.280,-



Der neue Juke Visia 117
• Klimaanlage • Voll-LED Scheinwerfer • Bluetooth
• Verkehrszeichenerkennung

Anzahlung	monatliche Rate
€ 2.000,-	€ 129,-

Fahrleistung/Jahr 10.000 km - Laufzeit 48 Monate, Schlussrate € 9.779,85, *Effektiver Jahreszins 1,99%. Finanzierungsangebote für Privatkunden der Nissan Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque SA Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss, Abbildung zeigt Sonderausstattungen.



Hauptstraße 34 - 64521 Groß-Gerau - www.autohaus-arscholl.de
Fon: 06152 / 17 25 150, Mail: mail@autohaus-arscholl.de
Neuwagen, Jahreswagen, Gebrauchtwagen, Instandsetzung, HU + AU, Reifen-Service, Inspektion, Smart- u. Glas-Repair

Wir reparieren alle Marken

Gesamtverbrauch (kombiniert) in l/100 km: 5,1 - 4,3; CO2-Emissionen (kombiniert) in g/km: 116 - 99. Alle Fahrzeuge in Standardfarbe ohne Aufpreis. *Preise inkl. der gesetzl. MwSt., inkl. Überführungskosten. Fahrzeuge sind in Grundausstattung, ohne Zusatz-Optionen.

Bunte Fotosafari und Planeten-Mobile

Alternativangebot für abgesagte Ferienspiele kommt gut an

Riedstadt - Es liegt eine beschauliche Ruhe über dem Volkspark und dem Außenbereich des Jugendhauses „WoGo United“ in Riedstadt-Goddelau. Wo normalerweise 80 Kinder im Grundschulalter bei den Ferienspielen ausgelassen toben, geht es nun bedeutend ruhiger zu.

Doch Kinder gibt es dennoch. Wie Quentin (zehn Jahre) und Moritz (sieben), die gerade mit Hilfe von Betreuerin Isabel im Schatten neben dem Jugendhaus ein Mobile mit Planeten und Rakete basteln. Moritz biegt Draht für einen Styropor-Planeten, während Isabel Quentin dabei hilft, die Leitflügel an seine schwarze Papp-Rakete zu kleben. „Das Weltraum-Mobile ist unsere einzige Reminiszenz an die ursprünglich geplanten Ferienspiele“, sagt Jugendpfleger Kai Faßnacht. Denn die Ferienspiele an den beiden Standorten Goddelau und Leeheim, die wegen der Corona-Pandemie ausfallen mussten, sollten unter dem Motto „Weiten des Weltraums“ stehen.

Die Ferienspiele konnten zwar wegen der notwendigen Hygiene- und Abstandsregeln nicht stattfinden, doch hat das Jugendbüro der Büchnerstadt Riedstadt mit viel Einfallsreichtum und Kreativität ein Alternativprogramm für



Betreuerin Isabel hilft Quentin und Moritz bei ihrem Weltraum-Mobile (von links nach rechts). Foto: haza-foto

die ersten beiden Ferienwochen zusammengestellt. Unter Leitung von Jugendpflegerin Julia Spitzer am Standort rund um die Leeheimer Heinrich-Bonn-Halle und von Jugendpfleger Kai Faßnacht am Standort Goddelau konnten je fünf Mini-Gruppen mit jeweils drei Kindern drei Stunden am Vormittag oder drei Stunden am Nachmittag betreut werden. Da das Angebot jeweils für eine Woche galt, konnte so doch immerhin insgesamt bis zu 60 Kindern pro Standort Abwechslung in ihren Ferien geboten werden.

„Es hat grundsätzlich alles draußen stattgefunden und mit großen Abstand zu den anderen Gruppen. Das hat super geklappt“, berichtet

Faßnacht an diesem letzten Tag des Ferienangebots. Er ist gerade mit Phillip, Leonas und Tadias (alle acht Jahre) von einer Fotosafari zurückgekommen. „Wir haben bunte Fotos gemacht“, erklärt Tadias. Denn das Motto des alternativen Ferienangebots lautete „Buntes Goddelau.“ So war Faßnacht in den letzten zwei Wochen mit immer wieder wechselnden Gruppen unterwegs, um möglichst bunte Fotomotive zu entdecken. Eine kleine Ausbeute findet sich in dem Blog www.striedkult.blogspot.com. Neben leuchtend bunten Blumen gibt es da auch rot-weiße Poller zu entdecken, Gummistiefel mit Marienkäfer-Aufdruck, eine blaue Kordel an einem Laternenpfahl oder die

bunt verfarbte Schnittfläche einer Baumscheibe. „Die Kinder haben das toll gemacht und mit genauen Blick auch an unversehrten Stellen etwas Buntes entdeckt“, ist der Jugendpfleger begeistert.

Während die drei Jungs nun vor dem Jugendhaus Rahmen für Fotos gestalten und einige Meter entfernt die Weltraum-Mobiles Gestalt annehmen, ist Lachen aus dem Volkspark zu hören. Alina, Olivia, Max (alle zehn Jahre) und Betreuer Marc sind in eine zünftige Partie „Wasserbowling“ vertieft: Mit einem Ball wird versucht, eine mit Wasser gefüllte Flasche des gegnerischen Teams zu treffen. Wessen Flasche zuerst leer ist, hat verloren.

Wieder etliche Meter weiter entfernt haben an der Grillhütte verschiedene Gruppen im Verlauf der letzten zwei Wochen Flaschengärten angelegt. Andere Angebote wurden ausgelagert wie etwa Wikinger-Schach oder Frisbee-Golf auf den Sportplatz des TSV Goddelau. Unter anderem ging es auch auf „Gangster-Rallye“ und Farbschatzsuche in die Umgebung. Das Resümee fällt eindeutig aus: Auch in kleinen Gruppen hatten die Kinder jede Menge Spaß.

ggr

Erste Tour seit Corona

Die Pädscherstrampler wandern rund um Groß-Umstadt

Groß-Gerau - Zur ersten größeren Wandertour nach der „Corona-Pause“ trafen sich 25 Pädscherstrampler und fuhren nach Groß-Umstadt. Alle waren sehr froh, wieder gemeinsam auf Wandertour gehen zu können, auch wenn die Abstandsregeln und Hygienemaßnahmen beachtet werden mussten.

Auf dem Parkplatz an der Stadthalle ließ man die Autos zurück und lief durch einige Sträßchen ortsaußwärts. Durch einen schönen schattigen Hohlweg kamen die Wanderer auf die erste freie Anhöhe. Immer wieder war die Feste Otzberg zu sehen. Ein Stückchen weiter bergauf gab es dann den famosen Rundumblick bis hin zum Taunus und der Skyline von Frankfurt. Die Wanderung verlief erstaunlich oft durch Waldgebiete, was sehr angenehm war. Die Sonne versteckte sich zeitweise hinter Schleierwolken, sodass die angekündigten 30°C sicher nicht



Die Pädscherstrampler sind wieder unterwegs. Foto: Privat

erreicht wurden. Die Rast am Rodelshäuschen nutzten alle Wanderer dann, um einen ausgiebigen Schluck aus der Wasserflasche zu nehmen. Schließlich wanderten die Pädscherstrampler noch entlang des Weinlehrpfades durch die Weinberge. Die ausführliche Beschreibung der einzelnen Rebsorten sowie der Gesamtarbeit im Weinberg war interessant zu lesen. Schließlich endete die Tour auf dem Marktplatz, wo im Gasthof „Goldene Krone“ die Schlusseinkehr stattfand. Alfred Fischer, der diese Wanderung ausgesucht und geführt hatte, erntete viel Lob und alle freuen sich schon auf die nächste Tour im August. ggr

POLIZEIMELDUNG

Urlaubszeit! Einbreuchszeit? - Infostand der Polizei

GROSS-GERAU - Viele Bürgerinnen und Bürger nutzen jetzt die Sommerferien und fahren in den Urlaub. Diesen Umstand machen sich auch Einbrecher zunutze, um in unbeaufsichtigte Wohnungen und Häuser einzusteigen.

Damit die Urlauber bei ihrer Rückkehr keine böse Überraschung erleben, sollten Sie folgende Hinweise der Polizei beachten: Weisen Sie auf Ihrem Anrufbeantworter nicht auf eine längere Abwesenheit hin. Schließen Sie Ihre Wohnung- und Haustüren immer zweimal ab, auch wenn Sie nur kurzfristig abwesend sind und verstecken Sie Schlüssel niemals außerhalb der Wohnung. Lassen Sie keine Fenster oder Türen gekippt. Entfernen Sie mögliche Aufstiegshilfen (z.B. Leitern, Mülltonnen und ähnliches) und Werkzeuge am und um das Haus.

Aufmerksame Nachbarn helfen, Einbrüche zu verhindern. Lernen Sie deshalb möglichst Ihre Nachbarn kennen. Bitten Sie eine Person Ihrer Vertrauens, dass sie die Rollläden tagsüber öffnet und nachts schließt. Lassen Sie Ihr Haus bewohnt wirken, indem Sie den Briefkasten regelmäßig leeren lassen. Der unregelmäßige Betrieb von Fernseher, Radio und Licht durch Bekannte lässt Ihr Domizil ebenfalls bewohnt erscheinen oder Sie benutzen dafür eine Zeitschaltuhr.

Die Polizeiliche Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Südhessen informiert interessierte Bürgerinnen und Bürger im Rahmen der Kampagne „Sicher in den Urlaub“ zu den Themen Einbruchschutz, Cybercrime und Trickbetrügereien am Mittwoch, 5. August 2020, von 14.00 bis 18.00 Uhr, in Groß-Gerau, Helvetia-Parc am dortigen REWE-Markt, in der Helvetiastraße 5.

Weitere Informationen zum Thema Einbruchschutz finden Sie auch im Internet unter www.polizei.hessen.de sowie unter www.k-einbruch.de oder www.polizei-beratung.de (ots)

Die Maade aus Südhessen...

Sommer, Sonne, Strandurlaub...

Alla Gudel! Wie geht's dann so?

Bitte halde Sie sich an die Abstandsregeln!

Ich hab' wenigstens e Mask' ufl! DU ned!

Gerauer Rundblick

meine südhessen

Die Wochenzeitung!

stellenmarkt

bunt, vielfältig und sympothisch

„MADE IN SÜDHESSEN“

Berufsperspektiven mit Zukunft

Mitarbeiter im allgemeinen Justizvollzugsdienst gesucht

Weiterstadt - In der Justizvollzugsanstalt Weiterstadt werden bis zu 613 Inhaftierte untergebracht und versorgt. Die Gefangenen sollen während ihrer Inhaftierung befähigt werden, künftig in sozialer Verantwortung ein Leben ohne Straftaten zu führen. Dabei kommt den Beamtinnen und Beamten des allgemeinen Vollzugsdienstes eine Schlüsselrolle zu. Sie sind die ersten Ansprechpersonen für die Gefangenen.

Wie stellen sich viele Menschen den Beruf des Justizvollzugsbeamten vor? Langweilig, einseitig, ein Gefängniswärter, der Zellen morgens auf und abends zu schließt. Sonst passiert wenig. Doch das ist falsch. Denn Justizvollzug ist nicht einfach wegschließen!

Der Vollzugsbeamte ist nicht nur verantwortlich für die sichere Unterbringung. Auch die Betreuung, Versorgung

und Beaufsichtigung der Inhaftierten fällt in sein Aufgabengebiet. Gefragt ist Kompetenz im Umgang mit Menschen, man ist Ansprechpartner, auch über den Vollzug hinaus für Sorgen und Nöte der Inhaftierten. Oft müssen in persönlichen Gesprächen individuelle Lösungen gefunden werden.

Es soll positiv auf die Gefangenen eingewirkt und deren Verantwortungsbewusstsein geweckt und gefördert werden. Sinn und Wert von Arbeit wird vermittelt. Dazu muss man zuhören und motivieren können. Es gibt immer neue Gegebenheiten, ungewohnte Herausforderungen, die flexibles Denken erfordern. Jeden Tag auf Besonderheiten reagieren, Routine vermeiden.

Der direkte Kontakt mit Gefangenen birgt naturgemäß auch Konfliktpotenzial. Der Beamte sollte ausgeglichen sein und in der Lage, kritische

Situationen zu deeskalieren und Grenzen zu setzen. Eine natürliche Autorität ist von Vorteil, Selbstverteidigung, professioneller Umgang mit Waffen und auch psychologisches Training in Theorie und Praxis sind selbstverständlich. Sport ist sowohl für die Fitness als auch für den Kopf wichtig.

Neue Situationen sind immer eine Herausforderung. Sie werden als Team aus Beamtinnen und Beamten des allgemeinen Vollzugsdienstes, Werkdienstes, Sozialen Dienstes, Medizinischen Dienstes und Verwaltungsexperten gelöst. Dieses Miteinander ist Hauptbestandteil der täglichen Arbeit, Teamfähigkeit ist Voraussetzung, Besprechungen und ständiger Informationsaustausch sind wichtig.

Zu dem Aufgabenbereich des Justizvollzugsbeamten zählt auch, die Unterstützung der Sozialen und Medizinischen

Dienste bei der Behandlung der Gefangenen. Der Tagesablauf in der Vollzugsabteilung muss organisiert werden. Auch die Aufnahme und Entlassung der Inhaftierten muss geregelt werden. Dies alles geschieht im Schichtdienst (Frühdienst, Spätdienst, Nachtdienst). Natürlich darf die oder der zukünftige Justizvollzugsbedienstete nicht vorbestraft sein und muss sich einer Eignungsprüfung stellen. Entgegen der weit verbreiteten Meinung ist Justizvollzugsbeamter/in ein spannender Beruf. Nicht zuletzt gibt es auch Erfolgserlebnisse, wenn es gelingt, Menschen Soziale Kompetenzen zu vermitteln, zu helfen, sich wieder in der Gesellschaft zurecht zu finden. Das Ganze ist verbunden mit einem sicheren Arbeitsplatz, attraktiver Vergütung. Weiterbildung ist immer gewährleistet. Und natürlich besteht die Möglichkeit, eine Karriere zu starten.

as

Ihr Ansprechpartner für Ihre Stellenanzeige:

Volker Schuricht

Tel.: 06152 82147 · E-Mail: v.schuricht@t-online.de

Die Leiterin der Justizvollzugsanstalt Weiterstadt



sucht ab sofort

Bedienstete (w/m/d) für den allgemeinen Justizvollzugsdienst

Die Einstellung erfolgt zunächst im Beschäftigungsverhältnis in Vollzeit (38,5 Stunden/Woche) und ist befristet für die Dauer von 2 Jahren.

Bei Vorliegen der beamteten - und haushaltsrechtlichen Voraussetzungen ist die Übernahme in ein Beamtenverhältnis (Eingangssamt Besoldungsgruppe A7 HBesG) vorgesehen. Abhängig von Eignung, Befähigung und Leistung ist ein Aufstieg bis zu Besoldungsgruppe A 11 HBesG möglich.

Anforderungen sind ein guter Realschulabschluss oder Hauptschulabschluss und eine abgeschlossene Berufsausbildung; keine Vorstrafen (Einverständnis für eine Sicherheitsüberprüfung muss vorliegen); Bereitschaft zur Schichtarbeit (Wechselschicht auch an Feiertagen und Wochenenden); gesundheitliche Eignung (Polizeiidiensttauglichkeit nach PDV 300); Führerschein Klasse B; Freude am Umgang mit Menschen; Fähigkeit, mit schwierigen Menschen umzugehen; Engagement; Flexibilität; Eigeninitiative und Verantwortungsbewusstsein, Fremdsprachenkenntnisse und Interkulturelle Kompetenz.

Die Justizvollzugsanstalt Weiterstadt ist zuständig für den Vollzug von Freiheitsstrafen an erwachsenen männlichen Strafgefangenen. Das Land Hessen ist bestrebt, den Anteil von Frauen im Landesdienst zu erhöhen und fordert daher insbesondere Frauen zur Bewerbung auf. Bei gleicher Eignung werden schwerbehinderte Menschen bevorzugt berücksichtigt.

Eine Rücksendung der Unterlagen nach Abschluss des Auswahlverfahrens ist aus Kostengründen nur möglich, wenn der Bewerbung ein entsprechend frankierter Rückumschlag beigelegt wird. Ist dies nicht der Fall werden die Unterlagen vernichtet.

Ihre vollständige und aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte an die Leiterin der Justizvollzugsanstalt Weiterstadt, Vor den Löserbecken 4, 64331 Weiterstadt.

Für telefonische Informationen steht Ihnen Herr Sonnenberg (06150-102-1010/ Hartmut.Sonnenberg@JVA-Weiterstadt.justiz.hessen.de) gerne zur Verfügung.



Besuchen Sie auch unsere Website



AUTOHAUS ISER AKTUELL

Ist Ihr Auto fit für die Urlaubsreise?

Endlich - Sommerferien in Hessen! Urlaub mit dem Auto statt einer langen Flugreise liegt im Trend, besonders viele Familien verreisen mit dem PKW. Was gibt es zu beachten? Was müssen Sie tun, um sicher in die schönsten Wochen des Jahres zu starten?

Ganz einfach: Nichts.

Denn das erledigen wir für Sie.

Bringen Sie Ihr Fahrzeug zum Autohaus Iser Riedstadt, wir machen den Autocheck auf Sicherheit. Sicherheitsrelevanten Bauteile werden geprüft, Betriebsflüssigkeiten, Luft bis hin zu den aktiven Sicherheitspaketen Reifen, Bremsen und Wischerblatt.

Und wer es rundum sauber mag: Das Autohaus Iser bietet Ihnen auch eine komplette Autoaufbereitung, um unbeschwert und sicher Ihre Urlaubsreise anzutreten.



Bild: Ckter-Free-Vector-Images auf Pixabay

GEBRAUCHTWAGENMARKT BEI ISER

Mercedes-Benz C 220 AMG Line

Kilometerstand	100.800 km
Erstzulassung	10.10.2014
Leistung	125 kW/ 170 PS
Farbe	grau metallic
Getriebe	Automatik
Kraftstoffart	Diesel EU6



22.790,- €

Ausstattung:

- 2-Zonen-Klimaautomatik • Bordcomputer • Tempomat • Head-Up-Display
- Navigationssystem • Einparkhilfe vorne +hinten • Start-Stop-Automatik
- Leichtmetallfelgen • Lederausstattung • Elektr. Heckklappe

MINI Cooper Cabrio Highgate

Kilometerstand	69.245 km
Erstzulassung	16.03.2015
Leistung	90 kW/ 122 PS
Farbe	schwarz meallc
Getriebe	Manuell
Kraftstoffart	Benzin



15.490,- €

Ausstattung:

- Klimaautomatik • Bordcomputer • Navigationssystem • Tempomat
- Sitzheizung • Einparkhilfe hinten • Leichtmetallfelgen Sportsitze
- Lederausstattung • LED-Tagfahrlicht • Start-Stop-Automatik

Kia Picanto 1.1 Vision

Kilometerstand	105.016 km
Erstzulassung	23.02.2010
Leistung	48 kW/ 65 PS
Farbe	schwarz
Getriebe	Manuell
Kraftstoffart	Benzin



3.390,- €

Ausstattung:

- Klimaanlage • MP3/CD Radio • Zentralverriegelung
- Wegfahrsperre • Colorglas • Höchstgeschwindigkeit: 154 km/h

Nissan Juke 1.2 DIG-T

Kilometerstand	56.122 km
Erstzulassung	23.12.2016
Leistung	85 kW/ 116 PS
Farbe	weiß
Getriebe	Manuell
Kraftstoffart	Benzin



11.490,- €

Ausstattung:

- 2-Zonen-Klimaautomatik • Bordcomputer • Navigationssystem • Tempomat
- Sitzheizung • Start-Stop-Automatik • LED-Tagfahrlicht • Keyless-Start/Entry
- LED-Tagfahrlicht • MP3/CD/DAB Radio • Freisprecheinrichtung

Peugeot 308 SW

Kilometerstand	66.690 km
Erstzulassung	20.07.2015
Leistung	96 kW/ 131 PS
Farbe	silber
Getriebe	Automatik
Kraftstoffart	Benzin



11.990,- €

Ausstattung:

- Panoramadach • 2-Zonen-Klimaautomatik • Tempomat • Bordcomputer
- Einparkhilfe vorn + hinten • LED-Tagfahrlicht • Leichtmetallfelgen
- Regensensor • Multifunktionslenkrad • Geschwindigkeitsbegrenzer

Opel Insignia 2.0 Turbo

Kilometerstand	38.750 km
Erstzulassung	12.02.2009
Leistung	162 kW/ 220 PS
Farbe	silber
Getriebe	Manuell
Kraftstoffart	Benzin



11.490,- €

Ausstattung:

- 2-Zonen-Klimaautomatik • Bordcomputer • Navigationssystem Tempomat
- LED-Tagfahrlicht • Leichtmetallfelgen • Einparkhilfe vorn + hinten
- Allrad • Bi-Xenon-Scheinwerfer • Sportfahrwerk • Raucherpaket

SONDERMODELL OUTLANDER PLUG-IN HYBRID BASIS SPIRIT

Mitsubishi Outlander Plug-in Hybrid BASIS Spirit 2.4 Benzin 99 kW (135 PS) 4WD

ab **40.541,51 EUR** Unverbindliche Preisempfehlung¹

- 5.605,04 EUR Mitsubishi Elektromobilitätsbonus²

- 4.500,00 EUR Staatl. Innovationsprämie³

ab **30.436,47 EUR** Rechnerischer Wert⁴

- Führt bis zu 54 km rein elektrisch und bis zu 800 km insgesamt⁵
- Europas meistverkaufter Plug-in Hybrid⁶
- Navigationssystem mit Smartphone-Anbindung
- elektrische Standheizung u.v.m.

5 JAHRE

HERSTELLER GARANTIE*

8 JAHRE

FAHRBATTERIE GARANTIE*

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km bzw. 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie

NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) Messverfahren ECE R 101 Outlander Plug-in Hybrid Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 14,8. Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 1,8. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 40. Effizienzklasse A+. Die tatsächlichen Werte zum Verbrauch elektrischer Energie/Kraftstoff bzw. zur Reichweite hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageneinsatz etc., dadurch kann sich die Reichweite reduzieren. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

Abbildung zeigt Mitsubishi Outlander Plug-in Hybrid PLUS Spirit 2.4 Benzin 99 kW (135 PS) 4WD

1 Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis. Gültig vom 01.07.2020 - 31.12.2020, vorbehaltlich gesetzlicher Änderungen. **2** Nur im teilnehmenden Mitsubishi Green Mobility Center beim Kauf eines neuen Outlander Plug-in Hybrid. Hierin ist bereits der vom Automobilhersteller zu tragende Anteil am Umweltbonus enthalten. Genaue Bedingungen auf www.elektro-bestseller.de **3** Voraussetzung ist die Genehmigung des Förderantrags durch das BAFA, solange die Förderung Bestand hat. **4** Rechnerischer Wert, es besteht kein Rechtsanspruch auf Gewährung des Umweltbonus. Der Umweltbonus endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel. **5** Mit einer Tankfüllung und voller Ladung der Batterie. **6** Quelle: European Alternative Fuels Observatory, www.eafo.eu vom 30.03.2020.

Veröffentlichung von **MITSUBISHI MOTORS in Deutschland**, vertreten durch die **MMD Automobile GmbH**, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

► Nähere Informationen erhalten Sie bei dem folgenden Mitsubishi Handelspartner:

Autohaus Iser Riedstadt GmbH
Griesheimer Str. 33
64560 Riedstadt-Wolfskehlen
Telefon 06158 822450
www.autohausiser.de

MKG BANK
Der Finanzierungspartner von Mitsubishi